

INVERTEC[®] PC 65 & PC 105

GEBRUIKSAANWIJZING



DUTCH



LINCOLN ELECTRIC ITALIA S.r.l
Via Fratelli Canepa 8, 16010 Serrà Riccò (GE), Italia
www.lincolnelectric.eu

Verklaring van overeenstemming
LINCOLN ELECTRIC ITALIA S.r.l.



Verklaart dat de volgende plasmamachine:

INVERTEC[®] PC65
INVERTEC[®] PC105

overeenkomt conform de volgende richtlijnen:

2006/95/CEE, 2004/108/CEE

en is ontworpen conform de volgende normen:

EN 60529, EN 60974-1, EN 60974-10



(2005)

Dario Gatti
European Engineering Director Machines
LINCOLN ELECTRIC ITALIA S.r.l., Via Fratelli Canepa 8, 16010 Serra Riccò (GE), Italia

07/09

BEDANKT! Dat u gekozen heeft voor de KWALITEITSPRODUCTEN van Lincoln Electric.

- Controleert u de verpakking en apparatuur op beschadiging. Claims over transportschade moeten direct aan de dealer of aan Lincoln electric gemeld worden.
- Voor referentie in de toekomst is het verstandig hieronder uw machinegegevens over te nemen. Modelnaam, Code & Serienummer staan op het typeplaatje van de machine.

Model Naam:

Code en Serienummer:

Datum en Plaats eerste aankoop:

NEDERLANDSE INDEX

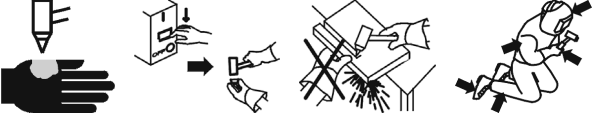
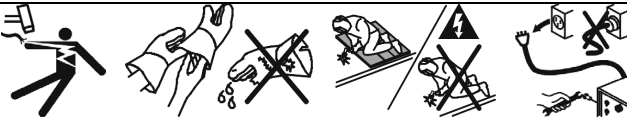
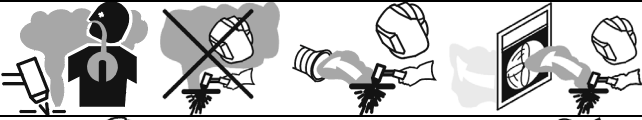
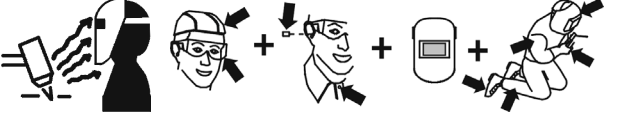
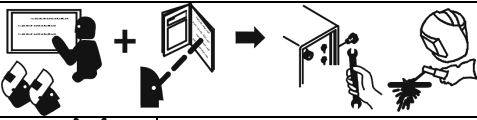
Veiligheid	1
Installatie en Bediening.....	2
Elektromagnetische Compatibiliteit (EMC)	5
Technische Specificaties	6
WEEE	6
Reserve Onderdelen.....	6
Elektrisch Schema	6



WAARSCHUWING

Deze apparatuur moet gebruikt worden door gekwalificeerd personeel. Zorg ervoor dat installatie, gebruik, onderhoud en reparatie alleen uitgevoerd wordt door gekwalificeerd personeel. Lees en begrijp deze gebruiksaanwijzing alvorens te lassen. Negeren van waarschuwingen en aanwijzingen uit deze gebruiksaanwijzing kunnen leiden tot verwonding, letsel, dood of schade aan het apparaat. Lees en begrijp de volgende verklaringen bij de waarschuwingssymbolen. Lincoln Electric is niet verantwoordelijk of aansprakelijk voor schade veroorzaakt door verkeerde installatie, slecht onderhoud of abnormale toepassingen.

	WAARSCHUWING: Dit symbool geeft aan dat alle navolgende instructies uitgevoerd moeten worden om letsel, dood of schade aan de apparatuur te voorkomen. Bescherm jezelf en anderen tegen letsel.
	LEES EN BEGRIJP DE INSTRUCTIES: Lees en begrijp deze gebruiksaanwijzing alvorens het apparaat te gebruiken. Elektrisch lassen kan gevaarlijk zijn. Het niet volgen van de instructies uit deze gebruiksaanwijzing kan letsel, dood of schade aan de apparatuur tot gevolg hebben.
	ELEKTRISCHE APPARATUUR: Schakel de voedingsspanning af m.b.v. de schakelaar aan de zekeringkast als u aan de machine gaat werken. Aard de machine conform de nationaal (lokaal) geldende normen.
	ELEKTRISCHE EN MAGNETISCHE VELDEN KUNNEN GEVAARLIJK ZIJN: Elektrische stroom, vloeiend door een geleider, veroorzaakt een lokaal elektrisch- en magnetisch veld (EMF). EMF-velden kunnen de werking van pacemakers beïnvloeden. Personen met een pacemaker dienen hun arts te raadplegen alvorens met lassen te beginnen.
	CE OVEREENSTEMMING: Deze machine voldoet aan de Europese richtlijnen.
	KUNSTMATIGE OPTISCHE STRALING: Volgens de voorschriften in Richtlijn 2006/25/EG en EN 12198 norm, is de apparatuur ingedeeld in categorie 2, welke verplicht om goedgekeurde Persoonlijke Beschermingsmiddelen (PBM) te gebruiken met een beschermingsgraad tot een maximum van 15, zoals vereist door EN169 norm.
	AAN MATERIELEN KUNT U ZICH BRANDEN: Snijden genereert veel warmte. Aan hete oppervlakken en materialen in de werkomgeving kunt u zich letsel branden. Gebruik handschoenen en tangen om werkstukken en materialen in de werkomgeving vast te pakken of te verplaatsen.
	VEILIGHEIDSMARKERING: Deze machine is geschikt voor gebruik als voedingsbron voor lasstroom in omgevingen met een verhoogde kans op elektrische aanraking.
	APPARATUUR MET EEN GEWICHT VAN MEER DAN 30kg: Verplaats deze apparatuur voorzichtig en met behulp van een tweede persoon. Tillen kan gevaar opleveren voor uw gezondheid.
	GASFLESSEN KUNNEN EXPLODEREN BIJ BESCHADIGING: Gebruik alleen gasflessen die het juiste beschermgas voor uw lasproces bevatten en bijbehorende reduceerventielen. Houd gasflessen altijd verticaal en zet ze vast op een onderstel of andere daarvoor geschikte plaats. Verplaats of transporteer geen flessen zonder kraanbeschermdop. Voorkom dat elektrode, elektrodehouder of andere elektrisch hete delen in aanraking komen met de fles. Plaats flessen zodanig dat geen kans bestaat op omverrijden of blootstelling aan andere materiële beschadiging op een veilige afstand tot las- of snijwerkzaamheden en andere warmtebronnen, zodat vonken of spatten gewaarborgd zijn.
	Vonken kunnen explosie of brand veroorzaken. Houd brandbare materialen uit de buurt. Snij niet in de buurt van brandbare materialen. Houd een brandblusser bij de hand en zorg ervoor dat iemand in de buurt is die er mee kan omgaan. Snij niet aan vaten of andere gesloten containers.

	De plasmaboog kan verwondingen en verbranding veroorzaken. Houd het snijmondstuk en de plasma boog weg van uw lichaam. Schakel de machine uit voordat u de toorts uit elkaar haalt. Pak geen materialen vast in de buurt van de snijsnede. Draag beschermende kleding.
	Een elektrische schok van de toorts of bedrading kan dodelijk zijn. Draag droge, isolerende handschoenen. Draag geen natte of kapotte handschoenen. Bescherm uzelf tegen een elektrische schok door u te isoleren t.o.v. werkstuk en aarde. Verwijder de primaire steker uit het stopcontact of de spanning voordat u aan de machine gaat werken.
	Inademen van snijrook kan uw gezondheid schaden. Houd uw hoofd uit de rook. Gebruik geforceerde ventilatie of plaatselijke afzuiging om de rook te verwijderen.
	Boogstraling veroorzaakt verbranding van de ogen (lasogen) en de huid. Draag een laspet en veiligheidsbril. Gebruik gehoorbescherming en houd uw kleding gesloten. Gebruik een lashelm met een lasglas van de juiste sterkte.
	Zorg voor een adequate opleiding en lees de instructies voordat u aan de machine werkt of gaat snijden.
	Verwijder of beschilder het type plaatje niet.

Installatie en Bediening

Lees dit hele hoofdstuk voordat u de machine installeert en in gebruik neemt.

Plaats en Omgeving

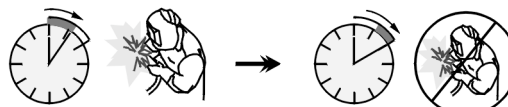
Deze machine is geschikt voor gebruik in een industriële omgeving. Het is echter belangrijk om eenvoudige preventieve maatregelen te nemen om goed functioneren en lange levensduur zeker te stellen.

- Plaats de machine niet op een oppervlak met een hoek groter dan 15° ten opzichte van het horizontale vlak.
- Gebruik deze machine niet voor het ontdooien van leidingen.
- Plaats de machine zodanig dat schone koellucht vrij kan circuleren door de ventilatieopeningen. Dek de machine niet af met papier, kleding of doeken als deze aanstaat.
- Beperk de hoeveelheid stof en vuil dat naar binnen gezogen wordt.
- De machine heeft beschermingsgraad IP23. Houdt de machine, indien mogelijk droog en plaats de machine niet op natte bodem of in plassen.
- Zet de machine niet in de buurt van radiografisch bestuurd apparaat. De werking van deze machine kan invloed hebben op de bediening van radiografische bestuurd apparaat in de omgeving. Dit kan leiden tot ongevallen en schade. Lees de paragraaf elektromagnetische compatibiliteit in deze gebruiksaanwijzing.
- Gebruik de machine niet op plaatsen met een omgevingstemperatuur van meer dan 40°C.

Inschakelduur

De inschakelduur van een plasma machine is het percentage tijd in een 10 minuten cyclus waarin de gebruiker de machine gebruikt bij een bepaalde waarde

Voorbeeld: 35% inschakelduur:



3.5 minuten snijden.

6.5 minuten rust.

Zie ook de Technische Specificaties sectie voor meer informatie over de voor deze machine geldende inschakelduur.

Primaire Aansluiting

Controleer de aansluitspanning, fase en frequentie voordat u de machine inschakelt. De maximale aansluitspanning is opgegeven in de technische specificatie in deze gebruiksaanwijzing en op het type plaatje van de machine. Zorg ervoor dat de machine geaard is.

Controleer of het aansluitvermogen voldoende is voor normaal gebruik van de machine. De zekeringswaarde en doorsnede van de voedingskabel staan in de technische specificaties van deze gebruiksaanwijzing.

⚠ WAARSCHUWING

Deze machine is niet ontworpen om aangesloten te worden op motor-aangedreven generatoren. Het gebruik van deze machine op een generator kan de machine ernstige schade toebrengen.

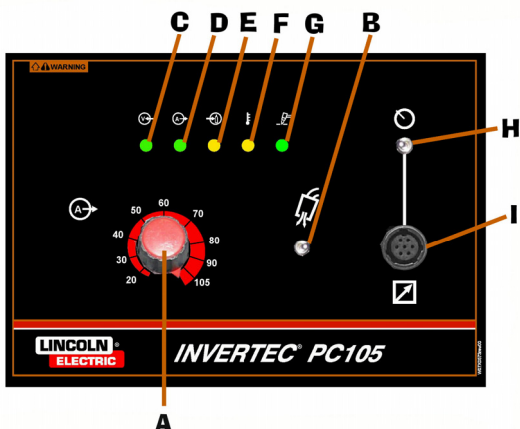
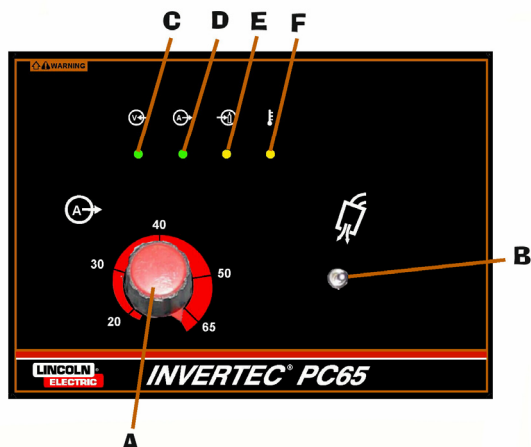
Output Aansluitingen

Zie de punten [J] en [K] hieronder.

⚠ WAARSCHUWING

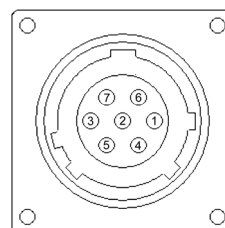
Open Spanning $U_0 > 100\text{Vdc}$. Zie voor meer informatie het hoofdstuk technische specificaties.

Bediening en Functies

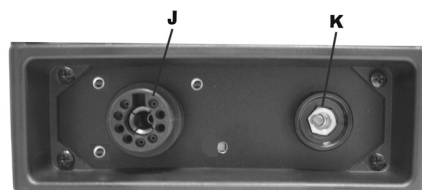


- A. **Knop Snijstroom:** Potmeter gebruikt voor het instellen van de snijstroom gedurende het snijden. Reverseer aan het hoofdstuk Technische Specificaties voor meer informatie over de bij de machine behorend stroombereik.
- B. **Gas Test/Spoelschakelaar:** Deze schakelaar opent de de luchttoevoer naar de toorts zonder dat er snijstroom aanwezig is. Gebruik deze functie om het werkstuk schoon te blazen, om de snijtoorts extra te koelen of om eenvoudig te controleren of er voldoende lucht aanwezig is.
- C. **Aan / Uit LED:** Deze LED brandt wanneer de machine ingeschakeld is.
- D. **Output LED:** Deze LED licht op wanneer er Snijstroom/Snijspanning op de toorts aanwezig is.
- E. **Gas Alarm LED:** Deze indicator geeft aan wanneer de luchtdruk beneden de minimale waarde komt.

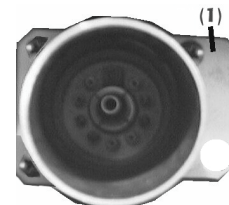
- F. **LED Thermische Overbelasting:** Deze LED licht op wanneer de machine oververhit is en de uitgang tijdelijk uitgeschakeld is. Dit gebeurt normaliter wanneer de inschakelduur van de machine overschreden wordt. Laat de machine ingeschakeld om de interne componenten af te laten koelen. De machine is weer klaar voor gebruik nadat deze LED uitgeschakeld is.
- G. **LED Snijden IN (alleen PC 105):** Deze Led licht op gedurende het snijden.
- H. **Schakelaar afstandbediening (alleen PC 105):** Deze schakelaar biedt de keuze tussen voorpaneel en afstandbediening.
- I. **Connector Afstandbediening (alleen PC 105):** Sluit hier een afstandbediening op aan. Referer aan het aansluitschema hieronder (vooraanzicht):



- 1. INPUT 0-5Vdc: Instelling Snijstroom.
 - 2. OUTPUT 12Vdc @ 1A max: Hulpvermogen.
 - 3. AARDE.
 - 4. INPUT: Start stroombron(snijden) naar AARDE schakelen.
 - 5. AARDE.
 - 6. POTENTIALVRIJ CONTACT (1st pole): Normaal Open contact (sluit wanneer de snijboog contact maakt met het werkstuk. Maximum belasting: 120Vac @ 1A.
 - 7. POTENTIALVRIJ CONTACT (2nd pole): zie punt 6 hierboven.
- J. **Toorts Connector:** Sluit hier de Snijtoorts op aan. De toorts is zeer eenvoudig op de stroombron aan te sluiten door middel van een snelkoppeling.



- Schuif de metalen veiligheidskoker (1) over de toortsconnector op de kabel.
- Steek de toortsconnector in de overeenkomende connector op het voorpaneel van de machine.
- Schuif de veiligheidskoker naar de machine totdat hij op het voorpaneel past en zet deze vast met de 3 bijgeleverde schroeven.



⚠ WAARSCHUWING

Gebruik alleen de originele toorts die bij de machine geleverd is. Kijk in het hoofdstuk Onderhoud wanneer vervanging van de toorts noodzakelijk is.

WAARSCHUWING

TOORTS BEVEILIGING: De toorts geleverd bij de stroombron is voorzien van een veiligheidscircuit dat voorkomt dat de gebruiker per ongeluk in contact komt met elektrisch geleidende onderdelen.

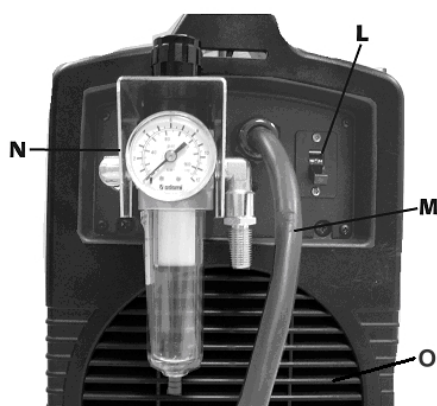
WAARSCHUWING

De machine werkt niet zonder de beveiligingskoker rondom de toortsaansluiting of indien deze niet juist gemonteerd is.

WAARSCHUWING

Schakel altijd de machine **UIT** voordat werkzaamheden aan de toorts uitgevoerd worden.

- K. **Aansluiting werkstuk kabel :** Positieve werkstukaansluiting voor het snijcircuit. De werkstuk kabel wordt door middel van een Dinse koppeling op de machine aangesloten.



- L. **Primaire Schakelaar:** Voor het AAN / UIT schakelen van de primaire voeding naar de machine.
- M. **Primaire Kabel:** Voor aansluiting aan het elektriciteitsnet.
- N. **Luchtaansluiting met Drukregelaar:** Aansluiting voor perslucht slang (Snijgas) aan de machine.

Het luchtplasma snijproces gebruikt voornamelijk lucht als snijgas en als koelgas voor de toorts. Het luchtcircuit bevat een drukregelaar die ingesteld staat op 5 bar.

Wanneer de Pilotboog ontstoken wordt, opend een eerste gasklep met een lage luchtstroom. Wanneer de Snijboog geactiveerd wordt (door overdracht van de pilotboog naar het werkstuk) opend een tweede gasklep waardoor de volledige hoeveelheid snijlucht beschikbaar wordt. Deze luchtstroom wordt bestuurd door de logica in de bediening en kent functies tijdens de gastest, snijden en toortskoeling na het snijden.

WAARSCHUWING

Alleen schone droge lucht of stikstofgas mogen op de machine aangesloten worden. Drukinstellingen boven de 7,5 bar kunnen de machine schade toebrengen. Het niet in acht nemen van deze richtlijnen kan leiden tot oververhitting van de machine, overmatige slijtage van toortsonderdelen of zelfs schade aan de toorts.

- O. **Ventilator:** Voorziet de machine van koellucht. De ventilator wordt tegelijk ingeschakeld met de machine en gaat alleen dan uit wanneer de machine uitgeschakeld wordt.

Het concept van deze machines is dusdanig dat de Snijstroom constant blijft op de ingestelde waarde ongeacht de lengte van de plasmaboog.

- Sluit de Toorts [J] en de werkstuk kabel [K] aan.
- Schakel de machine in met schakelaar [L] op de achterzijde van de machine. De LED [C] op het voorpaneel zal gaan branden. Ongeveer één seconde na het inschakelen zal er een klik van het startrelais hoorbaar zijn. De machine is klaar voor gebruik.
- Controleer met Gas Test schakelaar [B] of er Snijgas aanwezig is. De juiste werkdruk bedraagt 5bar.
- Stel de gewenste waarde van de snijstroom in met knop [A].

Start het snijproces door op de toortsschakelaar te drukken, terwijl er op gelet wordt dat er niet op personen of vreemd voorwerpen gericht wordt. Gedurende het snijden is het mogelijk de toorts schakelaar gedrukt te houden en de toorts voor langere tijd van het werkstuk te bewegen.

- Voorkom contactsnijden zonder de juiste slijtdelen.
- De optimale booglengte is niet groter dan 6-7mm.

Na het loslaten van de toortsschakelaar en het stoppen met snijden wordt de plasmaboog uitgeschakeld. De luchtstroom blijft nog ca 30 seconden (gasnastroom) doorlopen om de snijtoorts af te koelen.

Onderhoud

WAARSCHUWING

Neem contact op met Lincoln Electric voor onderhoud of reparatie. Lincoln kan over de dichtstbijzijnde dealer of /servicewerkplaats informeren. Reparaties uitgevoerd door niet Lincoln Dealers of ondeskundig uitgevoerde reparaties zijn in strijd met de garantievoorzieningen en doen de fabrieksgarantie vervallen.

De onderhoudsinterval kan variëren afhankelijk van de werkomgeving. Zichtbare schade aan machine of toorts moet onmiddellijk gemeld worden.

- Controleer kabels en aansluitingen voor correcte isolatie en conditie en vervang deze indien nodig.
- Reinig de toortskop regelmatig, controleer de staat van de slijtdelen en vervang deze wanneer nodig. Wacht niet te lang met het vervangen van slijtdelen om schade aan de toortskop te voorkomen. Zie ook de gebruiksaanwijzing van de toorts alvorens de toorts te wisselen of te repareren.

WAARSCHUWING

Zie ook de gebruiksaanwijzing van de toorts alvorens de toorts te wisselen of te repareren.

- Houdt de machine schoon. Gebruik een schone zachte doek om de buitenkant van de machine schoon te maken. Let speciaal op de luchtinlaten en luchtuitlaten in de behuizing.

WAARSCHUWING

Open deze machine niet en steek geen voorwerpen in de openingen van deze machine. Schakel de machine uit en verwijder de stekker uit de netaansluiting alvorens onderhoud en reparatie uit te voeren. Voer na reparatie de juiste tests uit om de veiligheid van de machine te controleren.

Snij snelheid

De Snij snelheid is een resultaat van onderstaande factoren:

- Dikte en materiaal soort die gesneden moet worden.
- De waarde van de ingestelde snij stroom. De stroom instelling heeft invloed op de kwaliteit van de snede.
- De geometrie van de snede, recht of met een radius.

Hieronder een insteltabel met startwaarden gebaseerd op gemechaniseerd snijden in een testopstelling. De werkelijke resultaten kunnen hiervan afwijken en zijn onder andere afhankelijk van de ervaring van de gebruiker en actuele omstandigheden.

STAAL			ALUMINIUM			ROESTVASTSTAAL		
Dikte (mm)	Stroom (A)	Snelheid (m/min.)	Dikte (mm)	Stroom (A)	Snelheid (m/min.)	Dikte (mm)	Stroom (A)	Snelheid (m/min.)
4	40	0,86	8	40	0,61	4	40	0,74
6	40	0,72	15	40	0,38	6	40	0,61
15	40	0,38	6,0	60 (80)	1,12 (1,15)	15	40	0,33
6,0	60 (80)	1,5 (2,40)	12,0	60 (100)	0,45 (0,76)	6,0	60 (80)	1,20 (2,00)
12,0	60 (80)	0,60 (1,00)	18,0	60 (100)	0,15 (0,25)	12,0	60 (100)	0,45 (0,76)
18,0	100	0,5	25,0	100	0,125	18,0	60 (100)	0,23 (0,38)
25,0	100	0,25				25,0	100	0,25
32,0	100	0,125				25,0	100	0,25

Elektromagnetische Compatibiliteit (EMC)

01/11

Deze machine is ontworpen in overeenstemming met alle van toepassing zijnde bepalingen en normen. Desondanks kan de machine elektromagnetische ruis genereren die invloed kan hebben op andere systemen zoals telecommunicatiesystemen (radio, televisie en telefoon) of beveiligingssystemen. Deze storing of interferentie kan leiden tot veiligheidsproblemen in het betreffende systeem. Lees en begrijp deze paragraaf om elektromagnetische interferentie (storing), opgewekt door deze machine, te elimineren of te beperken.



Deze installatie is ontworpen om in een industriële omgeving gebruikt te worden. De gebruiker dient deze machine te installeren en te gebruiken zoals beschreven in deze gebruiksaanwijzing. Indien elektromagnetische interferentie voorkomt, dient de gebruiker maatregelen te nemen om deze interferentie te elimineren. Indien nodig kan hij hiervoor assistentie vragen aan de dichtstbijzijnde Lincoln Electric vestiging. De klasse A-apparatuur is niet bedoeld voor gebruik in bewoonde plaatsen waar de elektrische stroom wordt geleverd door het openbare laagspanningsnet-systeem. Er kan sprake zijn van potentiële moeilijkheden bij het waarborgen van de elektromagnetische compatibiliteit op die locaties, te wijten aan uitgestraalde storingen. Deze apparatuur voldoet niet aan IEC 61000-3-12. Als deze aangesloten zijn op een openbaar laagspannings-systeem is het de verantwoordelijkheid van de installateur of de gebruiker van de apparatuur dit te waarborgen, door overleg met het distributienet exploitant.

Voordat de machine geïnstalleerd wordt dient de gebruiker de werkplek te controleren op apparatuur die t.g.v. interferentie slecht functioneert. Let hierbij op:

- Primaire- en secundaire kabels, stroomkabels en telefoonkabels in de directe en nabije omgeving van de werkplek en de machine.
- Radio en/of televisie zenders en ontvangers. Computers of computergestuurde apparatuur.
- Beveiligen en besturingen van industriële processen. Meet en ijk gereedschap.
- Persoonlijke medische apparatuur zoals pacemakers en gehoorapparaten.
- Controleer de elektromagnetische immuniteit van apparatuur op of nabij de werkplek. De gebruiker dient er zeker van te zijn dat alle apparatuur in de omgeving immuun is. Dit kan betekenen dat er aanvullende maatregelen genomen moeten worden.
- De dimensies van het gebied waarvoor dit geldt hangen af van de constructie en andere activiteiten die plaatsvinden.

Neem de volgende richtlijnen in acht om elektromagnetische emissie van de machine te beperken.

- Sluit de machine op het net aan zoals beschreven in deze gebruiksaanwijzing. Indien storing optreedt, kan het nodig zijn aanvullende maatregelen te nemen zoals bijvoorbeeld het filteren van de primaire spanning.
- Las- en werkstuk kabels dienen zo dicht mogelijk naast elkaar te liggen. Leg, indien mogelijk, het werkstuk aan aarde om elektromagnetische emissie te beperken. De gebruiker moet controleren of het aan aarde leggen van het werkstuk gevolgen heeft voor het functioneren van apparatuur en de veiligheid van personen.
- Het afschermen van kabels in het werkgebied kan elektromagnetische emissie beperken. Dit kan bij speciale toepassingen nodig zijn.

Technische Specificaties

PRIMAIR			
Primaire Spanning 400 V ± 15% Drie fasen	PC65 PC105	Nominaal vermogen 5 kW @ 100% Duty Cycle 9 kW @ 35% Duty Cycle 8 kW @ 100% Duty Cycle 15 kW @ 35% Duty Cycle	Klasse EMC A A Frequentie 50/60 Hz
SECUNDAIR VERMOGEN BIJ 40°C			
Duty Cycle (op basis van een 10 min. periode)	Snijsstroom		Snijspanning
PC65 100% 60% 35%	40 A 50 A 65 A		96 Vdc 100 Vdc 106 Vdc
PC105 100% 60% 35%	60 A 80 A 105 A		104 Vdc 112 Vdc 122 Vdc
SECUNDAIR			
Snijsstroombereik	Maximum Open Spanning	Stroom Pilotboog	
PC65 20 ÷ 65 A PC105 20 ÷ 105 A	PC65 540 Vdc PC105 540 Vdc	PC65 20 A PC105 20 A	
DRUKLUCHT of GAS			
Werkdruk 5.0bar ÷ 7.5bar			
AANBEVOLEN PRIMAIRE KABEELS EN ZEKERINGWAARDEN			
Zekering (Traag) of installatieautomaat ("D" Karakteristiek)		Primaire kabel	
PC65 25 A PC105 32 A	PC65 PC105	4 Geleider, 2.5 mm ² 4 Geleider, 4 mm ²	
AFMETING EN GEWICHT			
Hoogte	Breedte	Lengte	Gewicht
PC65 385 mm PC105 500 mm	PC65 215 mm PC105 275 mm	PC65 586 mm PC105 711 mm	PC65 19 kg PC105 32 kg
Werktemperatuur -10°C ÷ +40°C		Opslagtemperatuur -25°C ÷ +55°C	

WEEE

07/06

Nederlandse		Gooi elektrische apparatuur nooit bij gewoon afval! Met inachtneming van de Europese Richtlijn 2002/96/EC met betrekking tot Afval van Elektrische en Elektronische Apparatuur (Waste Electrical and Electronic Equipment, WEEE) en de uitvoering daarvan in overeenstemming met nationaal recht, moet elektrische apparatuur, waarvan de levensduur ten einde loopt, apart worden verzameld en worden ingeleverd bij een recycling bedrijf, dat overeenkomstig de milieuwetgeving opereert. Als eigenaar van de apparatuur moet u informatie inwinnen over goedgekeurde verzamelingsystemen van onze vertegenwoordiger ter plaatse. Door het toepassen van deze Europese Richtlijn beschermt u het milieu en ieders gezondheid!

Reserve Onderdelen

07/09

Leesinstructie Onderdelenlijst
• Gebruik deze onderdelenlijst niet voor machines waarvan de code niet in deze lijst voorkomt. Neem contact op met de dichtstbijzijnde Lincoln dealer wanneer het code nummer niet vermeld is. • Gebruik de afbeelding van de assembly page en de tabel daaronder om de juiste onderdelen te selecteren in combinatie met de gebruikte code. • Gebruik alleen de onderdelen die met een "X" gemerkt zijn in de kolom onder het model type op de assembly page (# betekent een wijziging in het drukwerk).

Lees eerst de instructie hierboven, refereer vervolgens aan de onderdelenlijst zoals geleverd bij de machine. Deze lijst is voorzien van een explosietekening met onderdeel referentie.

Elektrisch Schema

Zie ook de onderdelenlijst zoals geleverd bij de machine.